



ORTSGEMEINDE MARBACH

Jahresrechnung 2025

und

Voranschlag 2026





Der Förster pflanzt zusammen mit Lehrern und Kindern den Klassenbaum bei der Lauben-
hütte.



Ordentliche Bürgerversammlung

Montag, 23. März 2026, 19.30 Uhr

In der evang.-ref. Kirche, Marbach

Begrüssung

Traktanden

1. Vorlage der Jahresrechnung 2025 und
Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Vorlage des Budgets pro 2026
3. Allgemeine Umfrage

Der Besuch der Versammlung ist für Frauen und Männer obligatorisch.

Fehlende Stimmausweise können bei der Aktuarin/Kassierin
Susanne Heule, Bergstrasse 14, Marbach, bezogen werden.

Anschliessend an die Bürgerversammlung wird ein Imbiss offeriert.

Zusammensetzung der Behörde

Mitglieder des Rates für die Amtsdauer 2025 – 2028

Benz Roger, Moosstrasse 13	Präsident
Frei Johannes, Roossen 949	Vizepräsident, Feldbaumeister
Ender Bruno, Rietstrasse 28	Waldmeister
Keel-Keller Aline, Kasereistrasse 3	Soziales/Anlässe
Segmüller Reto, Fulmadhof	Rietmeister

Aktuarin/Kassierin

Heule-Ender Susanne, Bergstrasse 14

Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission für die Amtsdauer 2025 – 2028

Sieber Martin, Staatsstrasse 27
Bellino Vito, Brunnenackerstrasse 9
Benz Sandro, Rietstrasse 5
Haefelin Mirjam, Obergasse 6
Kobelt Esther, Eggerstrasse 9B

Stimmenzähler

Benz-Nüesch Regula, Alter Anger
Halter-Döllinger Susanne, Herrenwiesstrasse 2
Kobelt Christoph, Rietstrasse 2

Anzahl OrtsbürgerInnen per 31.12.2025 : 362
davon stimmberechtigt : 294

Verwaltungsbericht für das Jahr 2025

Sehr geehrte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Das Jahr 2024 bildete eine wichtige Grundlage für den erfolgreichen Start ins Jahr 2025. Zu Beginn des Jahres standen die Zusammenstellung des Jahresabschlusses sowie die Ausarbeitung des Verwaltungsberichtes im Mittelpunkt. Diese Arbeiten ermöglichten einen transparenten Überblick über die finanzielle und organisatorische Situation unserer Ortsgemeinde.

Ein bedeutender Meilenstein war die erfolgreiche Bürgerversammlung, an welcher dem Wiederaufbau des Trattstall zugestimmt wurde. Auf dieser Basis konnte die Baueingabe vorbereitet und eingereicht werden. Die Baubewilligung wurde uns Mitte des Jahres zugestellt, womit der Weg für die Umsetzung des Projektes frei war.

Im vergangenen Jahr wurden zahlreiche Veranstaltungen besucht. Diese dienten insbesondere dazu, dass die neuen Ratsmitglieder sowie der Präsident den Umfang ihrer Aufgaben besser kennenlernen und den Austausch mit Kolleginnen und Kollegen aus anderen Ortsverwaltungsräten pflegen konnten. Ein weiteres Element der Zusammenarbeit war das Kennenlernetreffen mit den überwiegend neuen GPK-Mitgliedern und dem Verwaltungsrat im Café Mäser im Feld.

Gemeinsam mit dem Verwaltungsrat wurden die Visiere für den Trattstall im Herbst aufgestellt und vor Weihnachten ist die Pfahlmaschine eingerichtet worden.

Zudem konnte durch die Einführung einer einheitlichen Bekleidung ein gemeinsamer Auftritt geschaffen und die Sichtbarkeit der Ortsgemeinde Marbach gestärkt werden.

Die RHEMA bot auch in diesem Jahr eine wertvolle Plattform für Treffen und Austausch mit anderen Ortsgemeinden. Weiter fand nach dem Abfahren und der Zustandserfassung der Kiesstrassen eine Pflanzgartensitzung statt, um notwendige Massnahmen zu besprechen.

Ein weiterer Schritt war mein Start der Digitalisierung der Unterlagen der Ortsgemeinde. Ziel ist es, Ordner zu reduzieren und eine bessere Übersicht zu schaffen. Die Daten werden in einem Rechenzentrum gespeichert, damit sie gesichert sind.

Aussichten für das laufende Jahr

Mit dem Wiederaufbau des Trattstalls wurde bereits begonnen. Wir rechnen mit einer Einweihungsfeier Mitte des Jahres. Parallel beschäftigen uns weitere Projekte, wie das Vorhaben RHESI, welches eine Mitsprache der Ortsgemeinden im Perimeter Widnau bis Oberriet vorsieht.

Wir gehen davon aus, dass der bestehende Rechtsstreit im Verlauf des Jahres abgeschlossen werden kann.

Die bestehenden Anlässe werden wie gewohnt durchgeführt. Zusätzlich werden wir in diesem Jahr auch am Gassenfest vertreten sein und so den Austausch mit der Bevölkerung weiter pflegen.

Ich danke allen Beteiligten für Ihr Engagement und die gute Zusammenarbeit und blicke zuversichtlich auf das laufende Jahr.

Roger Benz, Präsident der Ortsgemeinde Marbach

Forstwesen

Im Bereich Mohren-Ahorn wurde die Waldstrasse saniert. Die Investition der Flurgenossenschaft Mohren-Ahorn-Fall und des Kanton Appenzell Ausserroden in Höhe von ca. CHF 60'000.00 ist durch die gut ausgeführten Arbeiten sichtbar. Der Beitrag unserer Ortsgemeinde war anteilmässig CHF 6'700.00. Der Sonderwald Nellenkapf kann wieder auf einer sicher befestigten Strasse bewirtschaftet werden. Die budgetierten Kosten wurden nicht überschritten.



Im Waldreservat Nellenkapf im Bereich des Felsenhüttli hat die Rheintal Forst AG einen umfassenden Holzschlag zur Waldpflege ausgeführt. Der Sonderwald muss in regelmässigen Abständen gepflegt werden, damit sich die heimischen Pflanzen, Bäume und Tiere darin entwickeln können. Die Grundlage für diese Waldpflege ist ein vom Förster erstellter Massnahmenplan über die nächsten 4 Jahre, der von der Ortsgemeinde und vom Kanton AR bewilligt werden muss. Anhand der Massnahmen werden die Entschädigungen vom Kanton AR für die Ortsgemeinde zur Waldbewirtschaftung festgesetzt.





Ein etwas grösserer Holzschlag wurde auch im Achwädli durchgeführt. Das Achwädli ist nach dem Holzschlag für die kommenden Jahre gepflegt. Einige Hobbyholzer haben beim Förster direkt Baumstämme reserviert, was dem Budget der Waldpflege zugutekommt.

Pflanzgärten

Die Zahl der Pächter im Pflanzgarten sinkt jedes Jahr. Dies hängt mit dem Freizeitverhalten und dem Interesse an der Gartenarbeit zusammen. Die Ortsgemeinde hat im vergangenen Jahr der Primarschule eine kleine Parzelle zur Verfügung gestellt. Mit Erfolg haben die 4.-Klässler gepflanzt, gejätet und auch getränkt. Es ist ein schönes, zufriedenstellendes Bild, wenn am Samstagnachmittag, Kinder den Eltern, Verwandten oder Bekannten die Arbeit in der Natur zeigen können.

Im Übrigen waren die Erträge im Pflanzgarten recht gut. Durch die kleiner gewordene Parzelle und weniger Pächter, pflanzen wir im hinteren Bereich der Parzelle, dort wo das Wasser noch gut abfließt.



Rietstrassen

Die Rietstrassen wurden im vergangenen Jahr nach dem Kiesen mit einem Planierschild abgezogen. Zwei Ratsmitglieder führten diese Arbeit zusammen mit einem Unternehmer aus. Den Kies beziehen wir seit Jahren über Mäser Tiefbau. Die unkomplizierte Zusammenarbeit macht die Arbeit an den Strassen zu einem gut genutzten Tag. Alle Kiesstrassen sind in einem guten Zustand. Die jährliche Pflege zahlt sich aus. Es bereitet Landwirten, Spaziergängern und Velofahrer Freude, die Strassen nahezu schlaglochfrei zu nutzen.

Riet

Die meisten unserer verpachteten Flächen werden sorgsam von den Landwirten gepflegt. André Benz hat zum Jahreswechsel die Parzelle am Kiesfang an die Ortsgemeinde zurückgegeben. Die 1 ha grosse Fläche konnten wir unkompliziert an den neuen Ortsbürger Simon Ruppanner verpachten, der Pächter des Hofes von Werner Zuberbühler ist.

Die letzten Hochspannungsleitungen entlang der Rietstrasse vom Anger bis zur Siedlung Wegweiser werden in die Erde verlegt. Die Hochspannungsmasten werden bis im Frühling 2026 abgebaut sein. Diese Anpassung erleichtert die Bewirtschaftung der Ackerflächen und sichert die Stromversorgung.

Rechtsstreit

Der Rechtsstreit um die Anfechtung der Kündigung eines Pachtverhältnis geht weiter, wie im letzten Bericht vermutet. Die Gegenpartei hat im Mai 2025 gegen den Entscheid der Einzelrichter des Kreisgerichts Rheintal vom 17. Dezember 2024 Berufung eingelegt. Die im Oktober eingereichten Unterlagen der Gegenpartei werden nun geprüft.

Schülertag

Bei bestem Wetter hat auch in diesem Jahr ein Schülertag stattgefunden. Förster, Jäger, Bienenzüchter und Landwirt haben den Kindern die Schönheit und das Wissenswerte der Natur nähergebracht.



Einbürgerungen

Der Einbürgerungsrat von Marbach hat an seinen Sitzungen verschiedene Einbürgerungsgesuche geprüft, sowie persönliche Gespräche geführt. Er erteilte folgenden Gesuchstellern das Bürgerrecht der Ortsgemeinde Marbach:

Hobi Daniel, Hobi Angelika

Ruppanner Simon

Milosevic Ljubica, Milosevic Kristina

Heitele Bernd, Trojan-Heitele Birgit, Heitele Sophie, Heitele Cosima

Oláh László, Oláh Zsuzsa, Oláh Hanna, Oláh Rahel, Oláh Charlotte

Skenderi Emrone, Skenderi Erdiana, Skenderi Leonis, Skenderi Ajana



Die Klasse von Kerstin Kobelt macht ein Retrofit am Grenzstein auf dem Weg zur Laubenhütte.



An der Brennholzgant wurden 26 Lose für durchschnittlich 87.-/m³ verkauft (Vorjahr 26 Lose 105.-/m³).



Waldbegehung der OG Marbach mit der Rhode Lüchingen und dem Förster Sepp Benz.



Der Ortsverwaltungsrat hat im Sommer die Baubewilligung für den Wiederaufbau des Trattstalls bekommen. Mit einer hohen Motivation aller Mitglieder wird das Projekt ab Januar 2026 umgesetzt, so dass voraussichtlich im Mai 2026 der Stall seinen Pächtern übergeben werden kann.





Die jährliche Christbaumabgabe war eine Punktlandung mit den geschnittenen und abgegebenen Christbäumen. Wir mussten lediglich 4 Bäume nachliefern. Etwas Glück gehört dazu, in diesem Jahr hatten wir keinen Baum zu viel eingekauft noch zu viele Bäume abgeschnitten.



Kommentare Jahresrechnung 2025

Konto	Kontobeschreibung	Abweichung zum Budget 2024	Mehr-/Minderausgaben
110 3102.00	Drucksachen, Publikationen	Es wurden bis zu drei Adressen von Ortsbürgern im gleichen Haushalt auf eine Jahresrechnung gedruckt.	-916.00
220 3050.00	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	Korrekturbuchung. Die Rechnung für Sozialabgaben wurde aus Rückstellungen 2023 beglichen.	-1'100.00
220 3099.01	Übriger Personalaufwand	Kostenreduktion des Lieferanten bei der Bekleidung.	-1375.00
220 3135.00	Rechtskosten	Rückstellungen für weitere Gerichtsverhandlung und neue Anwaltskosten.	9'649.00
3290 3637.01	Verrechnung Christbäume interne Kosten	Korrekturbuchung	-1'240.00
820 3130.35	Beförsterung, diverse Abgaben	Nicht budgetierter Holzschlag im Achwäldli.	5'473.00

Die Rechnung der Ortsgemeinde Marbach schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 7'666.38. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 5'300.00.

Kommentare zum Budget 2026

Konto	Kontobeschreibung	Budget 2025 Ausgaben	Betrag
220 3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	Mitwirkung in den Projekten Rhesi, Radweg, Trattstall.	2'000.00
220 3050.00	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	Der Rat ist ab 2024 vollzählig, leicht erhöhte Abgaben an Sozialversicherungen.	1'100.00
220 3132.00	Honorare externe Berater	Jahresabschluss-Kontrolle durch Treuhandbüro.	1000.00
807 3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	An der BV 2025 bewilligter Bezug aus dem Eigenkapital, für den Wiederaufbau Trattstall.	40'000.00
807 4470.00	Pacht- Mietzins Liegenschaften VV	Mietzinseinnahmen aus dem Trattstall ab Juli 2026.	2'300.00
820 4250.04	Brennholzverkauf, Gant	Keine ausserplanmässige Holzverkäufe wie im Vorjahr durch das Achwäldli.	3'655.00
9610 4402.00	Zinsen Finanzanlagen	Die Dividende der RFAG wird kleiner sein als im Vorjahr.	2'800.00

Der Ortsgemeinderat budgetiert für das Jahr 2025 einen Aufwandüberschuss von CHF 41'030.00.

Erfolgsrechnung 1.1.2025 - 31.12.2025
Funktionale Gliederung RE/BU ER Funkt 6stellig

Numme	Bezeichnung	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	FUNKTIONALE GLIEDERUNG	132'450.00	127'150.00	124'755.89	132'422.27	176'500.00	135'470.00
	Nettoergebnis		5'300.00	7'666.38			41'030.00
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	59'350.00	69'600.00	60'594.96	70'715.00	61'270.00	69'600.00
	Nettoergebnis	10'250.00		10'120.04		8'330.00	
1	Legislative und Exekutive	28'100.00		24'733.10		28'450.00	
	Nettoergebnis		28'100.00		24'733.10		28'450.00
11	Legislative	8'550.00		7'448.30		8'600.00	
110	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	7'550.00		6'558.30		7'700.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	200.00		110.00		200.00	
3100.00	Büromaterial	100.00				100.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	3'000.00		2'084.25		2'500.00	
3130.00	Bürgerimbiss	4'000.00		4'000.00		4'500.00	
3130.20	Porti, Bank- und Postgebühren	250.00		364.05		400.00	
111	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	1'000.00		890.00		900.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	600.00		840.00		900.00	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	200.00					
3099.01	Übriger Personalaufwand	200.00		50.00			
12	Exekutive	19'550.00		17'284.80		19'850.00	
120	Verwaltungsrat	16'900.00		16'512.75		17'400.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	14'500.00		14'662.50		15'500.00	
3099.01	Übriger Personalaufwand			150.25			
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	2'200.00		1'700.00		1'700.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200.00				200.00	
121	Waldbegehung/Rietbegehung/Gemeinwerk/Schüler tag	2'350.00		772.05		2'150.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	450.00				450.00	
3130.00	Bürgerimbiss	700.00				700.00	
3130.01	Leistungen Dritter (Referenten, Verpflegung, usw.)	1'200.00		772.05		1'000.00	
122	Diverse öffentliche Anlässe und Veranstaltungen	300.00				300.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck (Dorfvereine)	300.00				300.00	
2	Allgemeine Dienste	31'250.00	69'600.00	35'861.86	70'715.00	32'820.00	69'600.00
	Nettoergebnis	38'350.00		34'853.14		36'780.00	

Erfolgsrechnung 1.1.2025 - 31.12.2025

Funktionale Gliederung RE/BU ER Funkt 6stellig

Numme	Bezeichnung	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
22	Allgemeine Dienste, übrige	18'250.00		23'397.61	300.00	20'020.00	
220	Allgemeine Verwaltung	18'250.00		23'397.61	300.00	20'020.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	7'000.00		6'070.00		8'000.00	
3050.00	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1'400.00		-94.95		2'500.00	
3053.00	Beiträge an Unfallversicherungen	500.00		565.20		600.00	
3099.01	Übriger Personalaufwand	2'300.00		924.35		500.00	
3100.00	Büromaterial	500.00				500.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	100.00		120.00		120.00	
3130.01	Leistungen Dritter (Referenten, Verpflegung, usw.)	300.00		436.80		450.00	
3130.05	Vertragsgebühren Abacus	600.00		552.40		600.00	
3130.20	Porti, Bank- und Postgebühren	150.00		72.80		100.00	
3130.30	Verbände, Mitgliedschaften, OG St. Gallen	600.00		510.00		600.00	
3132.00	etc.					1'000.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien, Amtsbürgschaft, Anwalt	400.00		397.50		400.00	
3135.00	Rechtskosten	2'000.00		11'649.30		2'000.00	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Software	400.00		205.61		500.00	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	1'800.00		1'640.00		1'800.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200.00		348.60		350.00	
4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten				300.00		
29	Verwaltungsliegenschaften, übrige	13'000.00	69'600.00	12'464.25	70'415.00	12'800.00	69'600.00
290	Verwaltungsliegenschaften	13'000.00	69'600.00	12'464.25	70'415.00	12'800.00	69'600.00
3130.01	Leistungen Dritter (Referenten, Verpflegung, usw.)	300.00					
3137.00	Steuern und Abgaben	2'700.00		2'744.35		2'800.00	
3137.01	Perimeterbeiträge Melioration	10'000.00		9'719.90		10'000.00	
4430.01	Einnahmen Pflanzgarten		600.00		560.00		600.00
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		69'000.00		69'855.00		69'000.00
2	BILDUNG	400.00	400.00	200.00	200.00	400.00	400.00
23	Beurftliche Grundbildung	400.00	400.00	200.00	200.00	400.00	400.00
230	Berufliche Grundbildung	400.00	400.00	200.00	200.00	400.00	400.00
2300	Stipendien	400.00	400.00	200.00	200.00	400.00	400.00
3637.00	Beiträge an Lehrlinge	400.00		200.00		400.00	
4501.00	Entnahmen aus Fonds FK		400.00		200.00		400.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	8'000.00		4'638.17		7'000.00	
	Nettoergebnis		8'000.00		4'638.17		7'000.00
32	Kultur, übrige	1'500.00		259.75		1'000.00	
	Nettoergebnis		1'500.00		259.75		1'000.00

Erfolgsrechnung 1.1.2025 - 31.12.2025

Funktionale Gliederung RE/BU ER Funkt 6stellig

Numme	Bezeichnung	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
329	Kultur, übrige	1'500.00		259.75		1'000.00	
3290	Kulturförderung	1'500.00		259.75		1'000.00	
3637.01	Verrechnung Christbäume interne Kosten	1'500.00		259.75		1'000.00	
34	Sport und Freizeit	6'500.00		4'378.42		6'000.00	
	Nettoergebnis		6'500.00		4'378.42		6'000.00
341	Sport	5'000.00		4'378.42		4'500.00	
3410	Kultur, Sport und Freizeit	5'000.00		4'378.42		4'500.00	
	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck						
3636.00	(Dorfvereine)	3'500.00		2'840.00		3'000.00	
3636.02	Beiträge an regionale Trägerschaften	1'500.00		1'538.42		1'500.00	
342	Freizeit	1'500.00				1'500.00	
3420	Parkanlagen und Wanderwege	1'500.00				1'500.00	
3149.00	Unterhalt Freizeitanlagen	1'500.00				1'500.00	
4	GESUNDHEIT	600.00		382.90		500.00	
	Nettoergebnis		600.00		382.90		500.00
42	Gesundheit allgemein	600.00		382.90		500.00	
	Nettoergebnis		600.00		382.90		500.00
421	Beiträge an Heimbewohner	600.00		382.90		500.00	
4210	Gesundheit	600.00		382.90		500.00	
3637.02	Beiträge an Heimbewohner	600.00		382.90		500.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	100.00		250.00		200.00	
	Nettoergebnis		100.00		250.00		200.00
52	Invalidität	100.00		250.00		200.00	
	Nettoergebnis		100.00		250.00		200.00
524	Leistungen an Invalide	100.00		250.00		200.00	
5240	Beiträge an Invalide/Organisationen/Heime	100.00		250.00		200.00	
	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck						
3636.00	(Dorfvereine)	100.00					
3636.02	Beiträge an regionale Trägerschaften			250.00		200.00	
6	VERKEHR	15'000.00	7'000.00	11'639.40	7'787.65	12'580.00	7'800.00
	Nettoergebnis		8'000.00		3'851.75		4'780.00

Erfolgsrechnung 1.1.2025 - 31.12.2025
Funktionale Gliederung RE/BU ER Funkt 6stellig

Numme	Bezeichnung	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
61	Strassenverkehr	15'000.00	7'000.00	11'639.40	7'787.65	12'580.00	7'800.00
	Nettoergebnis		8'000.00		3'851.75		4'780.00
615	Gemeindestrassen	15'000.00	7'000.00	11'639.40	7'787.65	12'580.00	7'800.00
6150	Strassen, Brücken und Plätze	15'000.00	7'000.00	11'639.40	7'787.65	12'580.00	7'800.00
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	500.00		500.00		500.00	
3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	7'500.00		4'059.40		5'000.00	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	7'000.00		7'080.00		7'080.00	
4632.00	Beiträge Dritter für Strassensanierungen		7'000.00		7'787.65		7'800.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	48'750.00	43'650.00	46'863.54	46'042.80	94'400.00	53'000.00
	Nettoergebnis		5'100.00		820.74		41'400.00
81	Landwirtschaft	3'550.00	3'000.00	536.55		48'750.00	7'000.00
	Nettoergebnis		550.00		536.55		41'750.00
807	Tratt	3'550.00	3'000.00	536.55		48'750.00	2'300.00
8070	Tratt	3'550.00	3'000.00	536.55		48'750.00	2'300.00
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	500.00		500.00		500.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien, Amtsbürgschaft, Anwalt	50.00		36.55		50.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	3'000.00				48'200.00	
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV						2'300.00
4894.00	Entnahmen aus Ausgleichsreserve		3'000.00				
812	Strukturverbesserung						4'700.00
8121	Landwirtsch. Grundstücke und Grundstücke im Baurecht						4'700.00
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen						4'700.00
82	Forstwirtschaft	45'200.00	40'650.00	46'326.99	46'042.80	45'650.00	46'000.00
	Nettoergebnis		4'550.00		284.19	350.00	
820	Forstwirtschaft	45'200.00	40'650.00	46'326.99	46'042.80	45'650.00	46'000.00
8200	Forstwirtschaft	45'200.00	40'650.00	46'326.99	46'042.80	45'650.00	46'000.00
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			500.00		500.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	800.00		676.15		800.00	
3109.00	Ankauf Christbäume, Pflanzung, Kosten	4'200.00		3'457.45		3'500.00	
3130.00	Bürgerimbiss	500.00		866.45		900.00	
3130.01	Leistungen Dritter (Referenten, Verpflegung, usw.)	400.00		459.15		400.00	
3130.30	Verbände, Mitgliedschaften, OG St. Gallen	500.00		455.00		500.00	
3130.35	Beförsterung, diverse Abgaben	33'000.00		38'473.14		33'000.00	

Erfolgsrechnung 1.1.2025 - 31.12.2025

Funktionale Gliederung RE/BU ER Funkt 6stellig

Numme	Bezeichnung	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3134.00	Sachversicherungsprämien, Amtsbürgschaft, Anwalt	500.00		493.97		500.00	
3137.00	Steuern und Abgaben	400.00		657.60		650.00	
3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	4'000.00		83.08		4'000.00	
3145.00	Unterhalt Wald und Alpen	200.00				300.00	
3149.00	Unterhalt Freizeitanlagen	500.00		-200.00		200.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200.00		405.00		400.00	
4250.01	Interne Verrechnung Christbaumkosten		1'500.00		259.75		1'000.00
4250.02	Stammholzverkauf		18'000.00		18'352.10		21'000.00
4250.03	Industrieholzverkauf / Holzschnitzel		2'200.00		4'114.00		3'000.00
4250.04	Brennholzverkauf und Gant		4'800.00		8'455.00		4'800.00
4250.05	Verkauf Christbäume		2'700.00		3'717.20		3'500.00
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		450.00		451.75		450.00
4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten		11'000.00		10'693.00		12'250.00
9	FINANZEN UND STEUERN	250.00	6'500.00	186.92	7'676.82	150.00	4'670.00
	Nettoergebnis	6'250.00		7'489.90		4'520.00	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	250.00	6'500.00	186.92	7'676.82	150.00	4'670.00
	Nettoergebnis	6'250.00		7'489.90		4'520.00	
961	Zinsen		6'500.00		6'840.04		3'900.00
9610	Zinsen		6'500.00		6'840.04		3'900.00
4400.00	Zinsen flüssige Mittel		800.00		242.24		200.00
4402.00	Zinsen Finanzanlagen		5'700.00		6'597.80		3'700.00
969	Finanzvermögen n.a.g.	250.00		186.92	836.78	150.00	770.00
9690	Finanzvermögen, übrige	250.00		186.92	836.78	150.00	770.00
3130.20	Porti, Bank- und Postgebühren	250.00		129.52		150.00	
3440.00	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV			57.40			
4400.00	Zinsen flüssige Mittel				86.78		70.00
4402.00	Zinsen Finanzanlagen				750.00		700.00

Erfolgsrechnung 1.1.2026 - 31.12.2026

RE/BU Ergebnis+Erfolgsausweis 3stufige Erfolgsrechnung nach 2stelliger Artengliederung Alle Zahlen in CHF

Ortsgemeinde Marbach

Nummer	Bezeichnung	Budget 2026		Rechnung 2025		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
GESTUFTE ERFOLGSRECHNUNG							
	Betrieblicher Aufwand						
30	Personalaufwand	29'700.00		24'777.35		27'900.00	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	132'820.00		87'370.07		89'650.00	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	7'080.00		7'080.00		7'000.00	
36	Transferaufwand	6'900.00		5'471.07		7'900.00	
	Total Betrieblicher Aufwand	176'500.00		124'698.49		132'450.00	
	Betrieblicher Ertrag						
42	Entgelte		38'450.00		35'349.80		29'650.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		400.00		200.00		400.00
46	Transferertrag		20'050.00		18'780.65		18'000.00
	Total Betrieblicher Ertrag		58'900.00		54'330.45		48'050.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	176'500.00	58'900.00	124'698.49	54'330.45	132'450.00	48'050.00
	Nettoergebnis		117'600.00		70'368.04		84'400.00
34	Finanzaufwand			57.40			
44	Finanzertrag		76'570.00		78'091.82		76'100.00
	Nettoergebnis	76'570.00		78'034.42		76'100.00	
	OPERATIVES ERGEBNIS	176'500.00	135'470.00	124'755.89	132'422.27	132'450.00	124'150.00
	Nettoergebnis		41'030.00	7'666.38			8'300.00
48	Ausserordentlicher Ertrag						-3'000.00
	Nettoergebnis						3'000.00
	GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	176'500.00	135'470.00	124'755.89	132'422.27	132'450.00	127'150.00
	Erfolg		41'030.00	7'666.38			5'300.00

Bilanz 01.01.2025 - 31.12.2025

RE/BU Bilanz detailliert Netto
Ortsgemeinde Marbach

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto	01. Januar 2025	Veränderung (netto) Zuwachs	Abgang	31. Dezember 2025
1	AKTIVEN	886'197.17	686.78		886'883.95
10	Finanzvermögen	855'397.17	686.78		856'083.95
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	208'023.70	31'443.66		239'467.36
1000	Kasse	3'372.30	453.65		3'825.95
100001	Kasse	3'372.30	453.65		3'825.95
1001	Post	91'239.33	14'045.80		105'285.13
100101	Postkonto	91'239.33	14'045.80		105'285.13
1002	Bank	113'412.07	16'944.21		130'356.28
100201	Kontokorrent Raiffeisenbank	110'658.06	16'308.55		126'966.61
100203	Depotkonto Kantonalbank	2'754.01	635.66		3'389.67
101	Forderungen	5'372.27		1'231.22	4'141.05
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leist. ggü.Dritten	40.00	1'446.50		1'486.50
101010	Debitoren-Sammelkonto	40.00	1'446.50		1'486.50
1014	Transferforderungen	5'332.27		2'677.72	2'654.55
101420	Verrechnungssteuern	5'332.27		2'677.72	2'654.55
107	Finanzanlagen	642'001.20		29'525.66	612'475.54
1070	Aktien und Anteilscheine	522.00	9'742.60		10'264.60
107000	Anteilschein Raiffeisenbank Marbach-Rebstein	200.00	9'800.00		10'000.00
107001	Aktien Schweizer Zucker AG 14 Aktien	322.00		57.40	264.60
1071	Verzinsliche Anlagen	641'479.20		39'268.26	602'210.94
107100	Verzinsliche Anlagen	280'000.00		40'000.00	240'000.00
107101	Sparkonto Raiffeisenbank	252'759.92	644.96		253'404.88
107102	Sparkonto Kantonalbank	108'719.28	86.78		108'806.06
14	Verwaltungsvermögen	30'800.00			30'800.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	30'800.00			30'800.00
1454	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	30'800.00			30'800.00
145401	Rheintal Forst AG	30'800.00			30'800.00

Bilanz 01.01.2025 - 31.12.2025

RE/BU Bilanz detailliert Netto
Ortsgemeinde Marbach

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto	01. Januar 2025	Veränderung (netto) Zuwachs Abgang	31. Dezember 2025
2	PASSIVEN	886'197.17	686.78	886'883.95
20	Fremdkapital	349'194.45		342'414.85
200	Laufende Verbindlichkeiten	2'912.85		2'506.05
2000 200000	Lauf. Verb. aus Lieferungen u. Leistungen v. Dritten Kreditoren-Sammelkonto	2'912.85 2'912.85		2'506.05 2'506.05
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	10'550.00	1'450.00	12'000.00
2041 204100	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand Sach- und übriger Betriebsaufwand	10'550.00 10'550.00	1'450.00 1'450.00	12'000.00 12'000.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	16'000.00		4'000.00
2059 205900	Übrige kurzfristige Rückstellungen Übrige kurzfristige Rückstellungen	16'000.00 16'000.00		4'000.00 4'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	180'592.25	7'080.00	187'672.25
2085 208500	Langfristige Rückstellungen aus übriger betrieblicher Tätigkeit Rückstellung Strassensanierung	180'592.25 180'592.25	7'080.00 7'080.00	187'672.25 187'672.25
209	Verbindlichkeiten ggü. Spezialfinanzierungen im FK	139'139.35		136'236.55
2090 209010	Verbindlichkeiten ggü. Spezialfinanzierungen im FK Abwicklung Brandschaden Trattgebäude	114'242.00 114'242.00		111'592.20 111'592.20
2091 209110	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK Forstreservfonds	24'897.35 24'897.35		24'644.35 24'644.35
29	Eigenkapital	537'002.72	7'466.38	544'469.10
291	Fonds im EK	25'949.75		25'749.75
2910 291000	Fonds im EK Lehrlingsfonds	25'949.75 25'949.75		25'749.75 25'749.75
294	Reserven	136'014.65		136'014.65
2940 294000	Ausgleichsreserve Ausgleichsreserve	136'014.65 136'014.65		136'014.65 136'014.65
299	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	375'038.32	7'666.38	382'704.70
2990 299000	Jahresergebnis Jahresergebnis	468.14 468.14	7'198.24 7'198.24	7'666.38 7'666.38
2999 299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	374'570.18 374'570.18	468.14 468.14	375'038.32 375'038.32

Anhang der Jahresrechnung 2025 der Ortsgemeinde Marbach

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ortsgemeinde Marbach bezogen werden.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
291000	Lehrlingsfonds	25'949.75	0.00	200.00	25'749.75
294000	Ausgleichsreserve	136'014.65	0.00	0.00	136'014.65
295000	Aufwertungsreserve VV	0.00	0.00	0.00	0.00
296000	Neubewertungsreserve FV	0.00	0.00	0.00	0.00
299000	Ergebnis Rechnungsjahr	468.14	7'198.24	0.00	7'666.38
299900	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	374'570.18	468.14	0.00	375'038.32
Total Eigenkapital		537'002.72	7'666.38	200.00	544'469.10

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
208500	Rückstellung Strassensanierung	180'592.25	7'080.00	0.00	187'672.25
Total Rückstellungen		180'592.25	7'080.00	0.00	187'672.25

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
145401	Beteiligung Rheintal Forst	30'800.00	0.00	0.00	30'800.00
Total Beteiligungen		30'800.00	0.00	0.00	30'800.00

5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Marbach verfügt per 31. Dezember 2025 über keine Eventualverbindlichkeiten.

6. Anlagespiegel

6.1. Finanz- und Sachanlagen

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (+/-)	Wert- berichtigungen (-)	Wert- aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.
107 Langfristige Finanzanlagen								
1070 Aktien und Anteilscheine								
107000 Anteilschein Raiffeisenbank	200.00	9'800.00	10'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10'000.00
107001 Aktien Schweizer Zucker AG	393.40	0.00	393.40	-71.40	-57.40	0.00	0.00	264.60
1071 Verzinssliche Anlagen								
107100 Verzinssliche Anlagen	280'000.00	-40'000.00	240'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	240'000.00
107101 Sparkonto Raiffeisenbank	252'759.92	644.96	253'404.88	0.00	0.00	0.00	0.00	253'404.88
107102 Sparkonto Kantonalbank	108'719.28	86.78	108'806.06	0.00	0.00	0.00	0.00	108'806.06
1072 Langfristige Forderungen								
107201 Darlehen Rheintalforst	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	642'072.60	29'468.26	612'604.34	-71.40	-57.40	0.00	0.00	612'475.54

6.2. Liegenschaftsverzeichnis Verwaltungsvermögen

	Bezeichnung	Fläche in m2	Ertragswert	Verkehrswert	Buchwert
	<i>Landwirtschaftliche Nutzflächen</i>	<i>1'429'177.00</i>	<i>1'052'650.00</i>	<i>5'343'500.00</i>	<i>0.00</i>
	<i>Rietstrassen</i>	<i>27'323.00</i>			<i>0.00</i>
294000	Gebäude		24'800.00	136'000.00	0.00
295000	Wald im Kanton St. Gallen	24'376.00		4'500.00	0.00
296000	Wald im Kanton Appenzell a.Rh.	458'537.00	93'000.00	184'000.00	0.00
Total Verwaltungsvermögen		1'939'413.00	1'170'450.00	5'668'000.00	0.00

7. Offenlegung der Behördenlöhne

Name Vorname	Funktion	Gehalt	Sitzungsgeld	Taggeld	Total
<i>Benz Roger</i>	<i>Präsident</i>	<i>2'600.00</i>	<i>1'610.00</i>	<i>1'100.00</i>	<i>5'310.00</i>
<i>Segmüller Reto</i>	<i>Trattmeister</i>	<i>500.00</i>	<i>1'050.00</i>	<i>550.00</i>	<i>2'100.00</i>
<i>Frei Johannes</i>	<i>Feldbaumeister</i>	<i>500.00</i>	<i>910.00</i>	<i>550.00</i>	<i>1'960.00</i>
<i>Ender Bruno</i>	<i>Waldbaumeister</i>	<i>500.00</i>	<i>910.00</i>	<i>650.00</i>	<i>2'060.00</i>
<i>Keel-Keller Aline</i>	<i>Anlässe/Soziales</i>	<i>500.00</i>	<i>910.00</i>	<i>450.00</i>	<i>1'860.00</i>
<i>Sieber Martin</i>	<i>Präsident GPK</i>	<i>140.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>140.00</i>
<i>Benz Sandro</i>	<i>Mitglied GPK</i>	<i>100.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>100.00</i>
<i>Bellino Vito</i>	<i>Mitglied GPK</i>	<i>100.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>100.00</i>
<i>Haefelin Mirjam</i>	<i>Mitglied GPK</i>	<i>100.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>100.00</i>
<i>Kobelt Esther</i>	<i>Mitglied GPK</i>	<i>100.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>100.00</i>

Bericht der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2025

An die Bürgerversammlung der **Ortsgemeinde Marbach**

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Ortsgemeinde Marbach, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2026 geprüft.

Verantwortung des Ortsgemeinderates

Der Ortsgemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Ortsgemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Gemäss unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2026 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

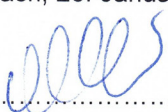
Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen. Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

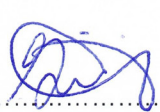
1. Die Jahresrechnung 2025 der Ortsgemeinde Marbach sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates betreffend das Budget für das Rechnungsjahr 2026 seien zu genehmigen.

Marbach, 26. Januar 2026

Die Geschäftsprüfungskommission:


Vito Bellino


Sandro Benz, Aktuar GPK


Mirjam Haefelin-Schick


Esther Kobelt


Martin Sieber, Präsident GPK



**Ortsgemeinde
Marbach SG**

**Ortsbürgerversammlung
vom Montag, 23. März 2026**

Stimmausweis

für

Die Stimmberechtigten
sind bis zum Antritt des
60. Altersjahres verpflichtet,
an den Abstimmungen
teilzunehmen.

Der Ortsverwaltungsrat

P.P.
9437 Marbach

DIE POST 



**Ortsgemeinde
Marbach SG**

**Ortsbürgerversammlung
vom Montag, 23. März 2026**

Stimmausweis

für

Die Stimmberechtigten
sind bis zum Antritt des
60. Altersjahres verpflichtet,
an den Abstimmungen
teilzunehmen.

Der Ortsverwaltungsrat



**Ortsgemeinde
Marbach SG**

**Ortsbürgerversammlung
vom Montag, 23. März 2026**

Stimmausweis

für

Die Stimmberechtigten
sind bis zum Antritt des
60. Altersjahres verpflichtet,
an den Abstimmungen
teilzunehmen.

Der Ortsverwaltungsrat